

荒歲流民救恤圖序

世之言凶歲者先屈指于天明癸卯
與天保丙申而天保之凶荒距今實
六十餘年比之天明之凶荒其慘狀之
傳世者自詳密其感覺亦隨為頗
多大矣先考常語兒輩以其所閱歷
天保之蓄訓勤儉貯蓄之不可忽其
訓言今猶嚴在余耳底焉當此凶荒
之時渡邊華山翁在京師糾合同志
經官准大行救恤之事於是翁作荒歲
流民救恤圖者與之其姪某後其圖轉
輾歸余家所藏自所收飢民之屋舍光
景次第以至桶積屍僧誦經送之墓凡
十一楮精神高逸意匠經營悽慘之
情筆々逼真使人有躬親踏其境之懷



經官准大行救恤之事於是翁作荒歲
流民救恤圖者與之其姪某後其圖轉
輾歸余家所藏自所收飢民之屋舍光
景次第以至桶積屍僧誦經送之墓凡
十一楮精神高逸意匠經營悽慘之
情筆々逼真使人有躬親踏其境之懷
余時展觀之味先考之訓言以反省諸
身是豈徒弄書畫翰墨之心乎語
曰無遠慮者必有近憂善哉言也徵
之史概五六十年之間有一凶歲而天
保之後雖幸無凶歲非天時人力能所
左右也不可言他年無凶荒則人各自
不可無所備之矣或曰方今交通自在
貿易繁盛我國一朝有凶蓄清米竺
穀立輸入豈復呈昔時之慘狀哉此說
似是而非也夫在往昔則糧食盡金錢
亦齊瓦礫今則縱雖言物料輸入不欠
事無金錢之可用何得充飢腸況於
亦不可不思穀價昂騰乎觀之大局文
明日進百事備具之今日雖應無餓莩
橫塗之慘況不竢論仔細考察之飢
饉之蓄必因年之豐凶而已乎哉若夫
人々不守儉素之德無備荒之念所
得之財貨即直散之放肆遊蕩苟且
愉安無恆心之可見或水火震盜之蓄
或疾病事故生於不慮則至忽失活
路絕祖先祭祀是非極難曉之理也抑

人々不守儉素之德無備荒之念所得之財貨即直散之放肆遊蕩苟且愉安無恆心之可見或水火震盜之蓄或疾病事故生於不慮則至忽失活路絕祖先祭祀是非極難曉之理也抑教人之術非一而賴實事實物以啓沃人心為第一要道繪畫之用則在傳其實事實物於後焉華山翁之作不啻使人養儉素之德亦以足使人知害虫驅除之可努覺傳染病疫豫防之不可不講其功用有不可測者也頃前槁積善會負諸君觀此圖以有益世道之故覓梓以公之余謂華山翁之有此作其意蓋在教後人而亦公之所以全先考之志也即容其覓併圖十一楮及所添屬略記者悉寄之前橋積善會且所自梓行發售生之餘贏皆使其會自收之供窮民施療費之一部以欣前橋積善會之為善業明治三十二年五月謹序

群馬縣士族

從五位勳五等福鎌芳隆

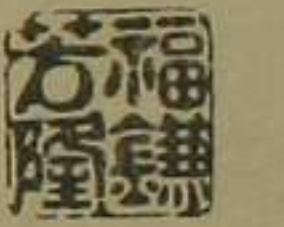


山岸嵩謹書

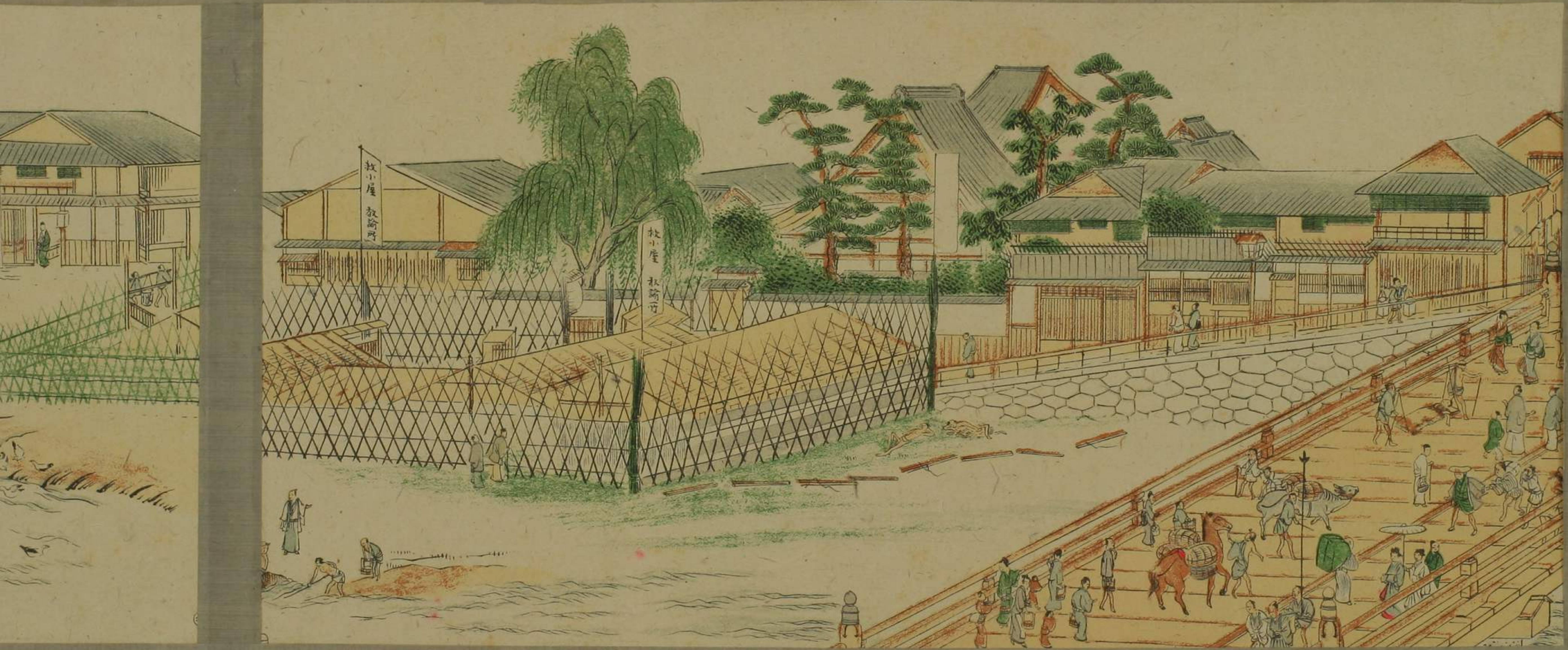


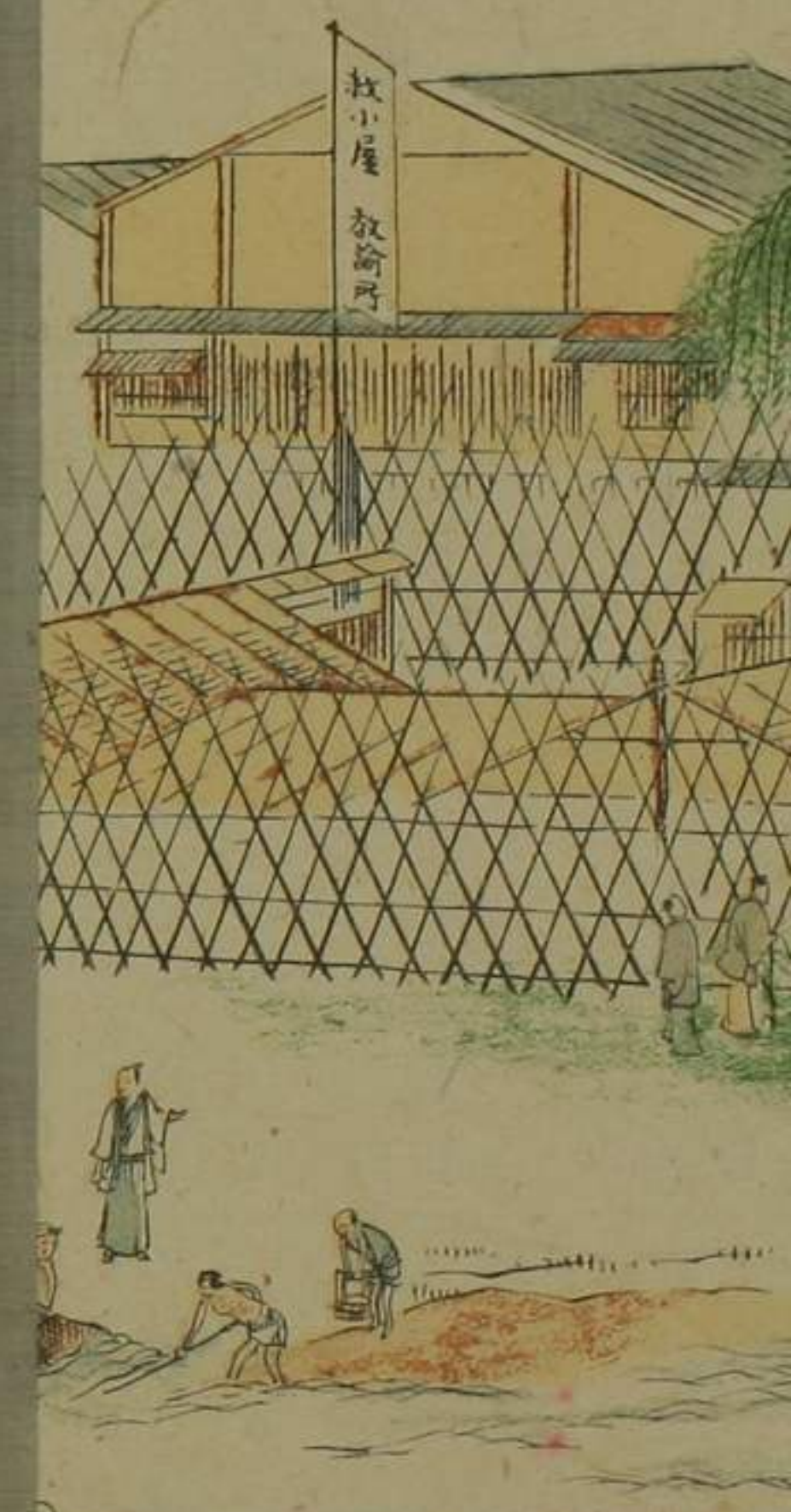
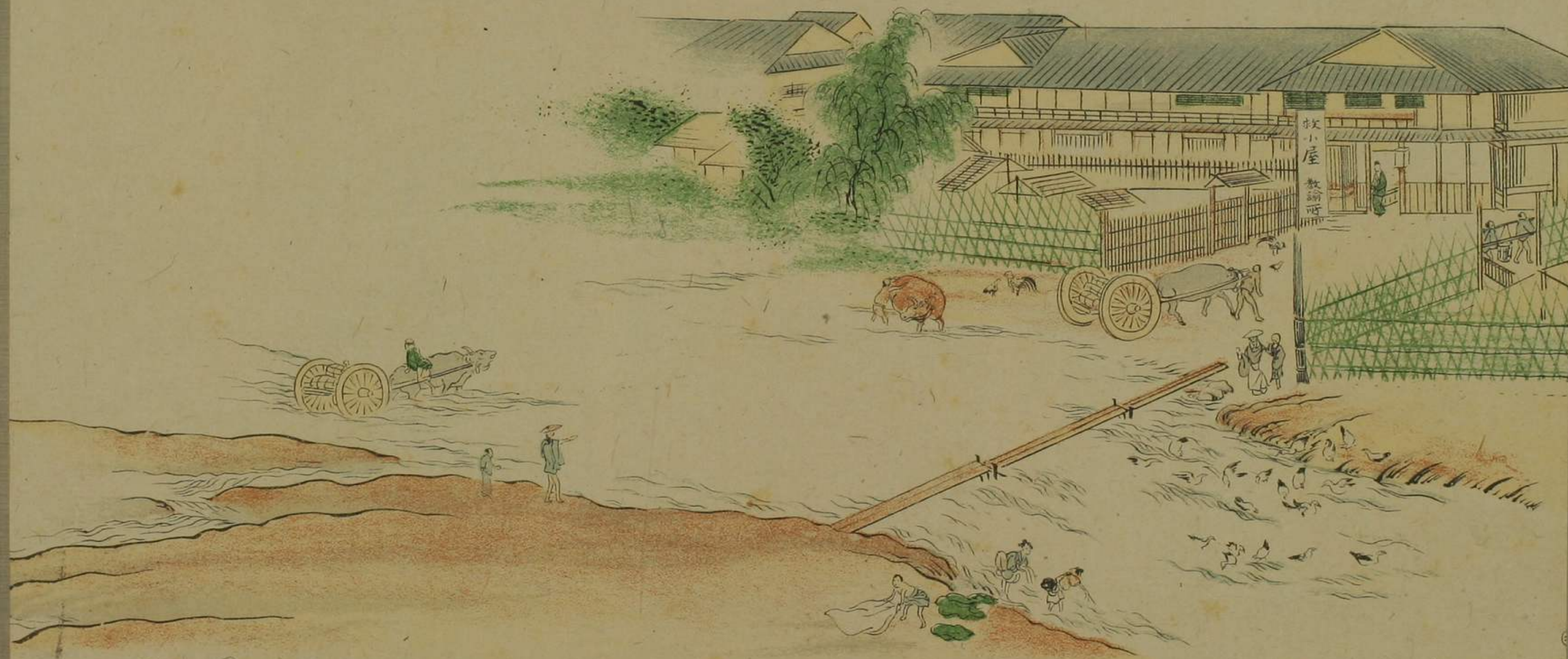
群馬縣士族

從五位勳五等福鎌芳隆

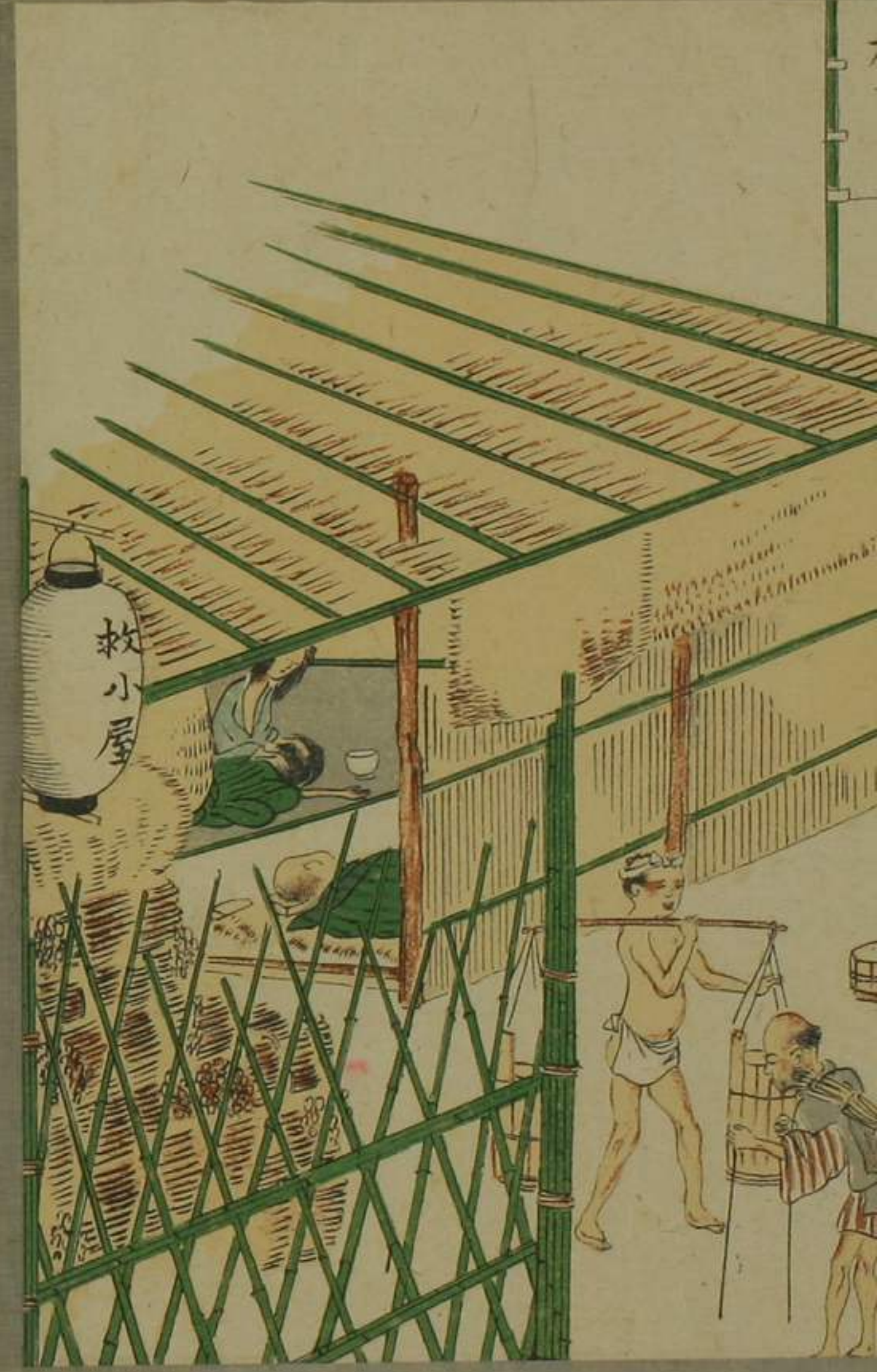


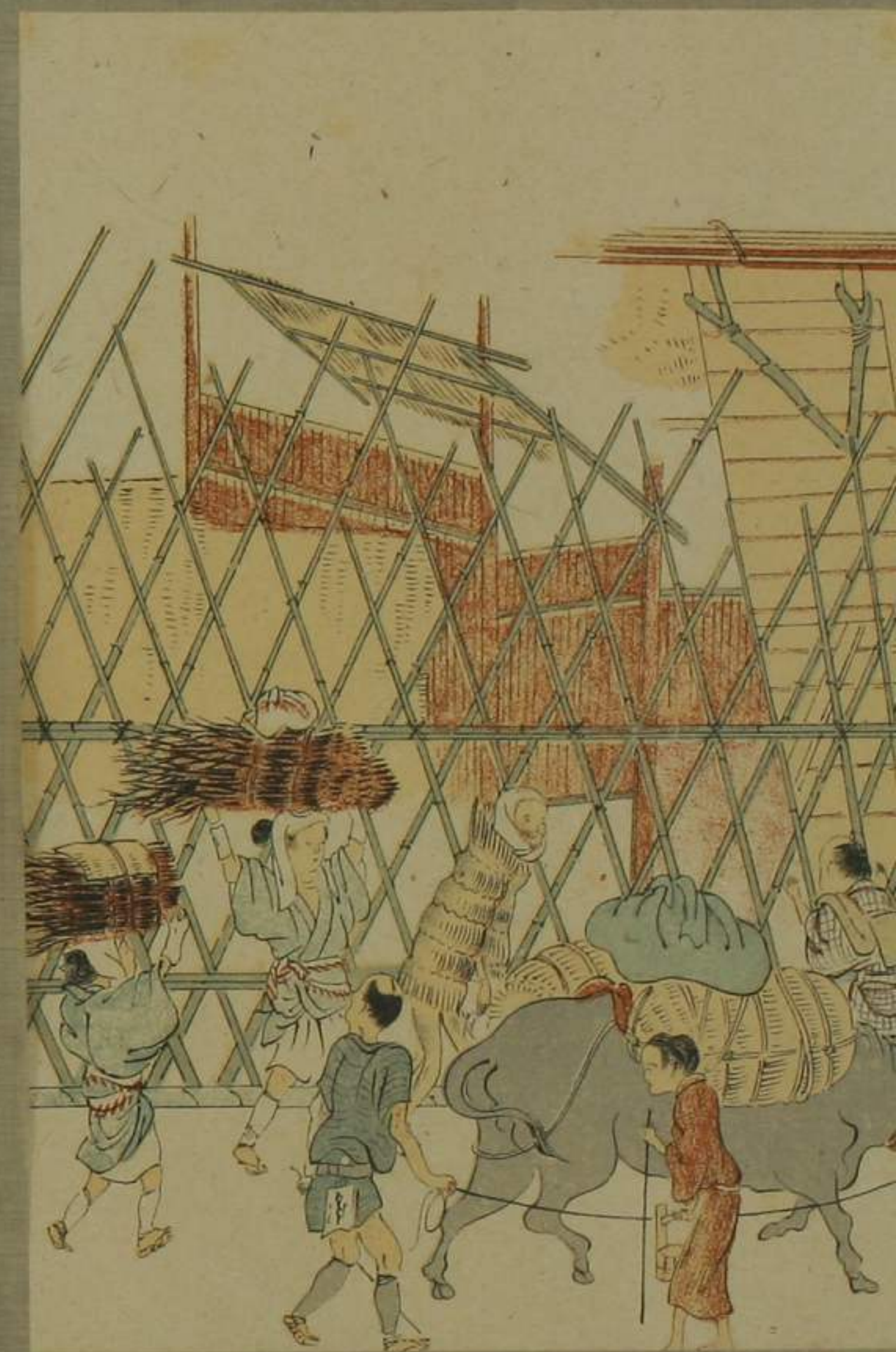
山岸嵩謹書























圖画合計十枚

明治三十二年五月二十日着手
 明治三十二年八月二十六日完成
 九月二十七日御届濟
 明治三十二年九月三十日發行

著作權者 福 鎌 芳 隆
 群馬縣前橋市北曲輪町三番地

積善會本部
 群馬縣前橋市向町百十四番地

發行人 增 田 嘿 童

印刷者 片 平 暁 太 郎
 群馬縣前橋市石川町廿六番地
 石版印刷所玄明堂

荒歲流民救恤圖并畧記

天保七年丙申夏雨水災ヲ為シ海内一
 般ノ凶稔ニシテ米價日々沸騰シ秋冬ニ至
 テ貧民飢餓ノ者甚多ニ加之惡疫流行シ

明治三十三年九月三十日發行

群馬縣前橋市北曲輪町三番地

著作權者

福 鎌 芳 隆

群馬縣前橋市向町百十四番地
積善會本部

發行人

增 田 嘿 童

群馬縣前橋市石川町廿六番地
石版印刷所玄明堂

印刷者

片 平 眺 太郎

荒歲流民救恤圖并畧記

天保七年丙申夏雨水災ヲ為シ海内一
般ノ凶稔ニシテ米價日々沸騰シ秋冬ニ至
テ貧民飢餓ノ者甚多シ加之惡疫流行シ
道路餓死スル者夥シ目下其慘狀ヲ見ル
ニ忍ス於是不肖定靜教諭所儒師北小路大學
助ナル者ト謀リ普ク都下ノ同志者ヲ募ク官
ノ許可ヲ經テ同八年下酉正月ヨリ三條橋
南ノ磧ニ於テ敷區ノ小舎ヲ結ヒ是ヲ救小
屋ト唱ヘ飢餓ノ流民ヲ招集シ衣食醫藥
ヲ救フシ死者ハ埋葬シ翌九年三月ニ至テ
止ム凡十五ヶ月間也救恤スル者總テ一千四
百八十余人内死亡セシ者九百七十四人死者
埋葬ノ寺院セケ寺也則

五條坂 安祥院 砂川常林院 繩手西願寺
繩手三緑寺 繩手高對院 寺町今出川 仙陀寺

六波羅寶福寺

天保九年四月

田原

渡邊登源定靜并記

